

M  
1533  
B41 (D.E)  
F4

*Pinnell*

# BEETHOVEN

## The Choral Fantasia

NEW YORK . . . THE H. W. GRAY CO., INC.  
AGENTS FOR NOVELLO & CO., LTD.





M  
1533  
B 415  
Op 80  
19002

THE  
CHORAL FANTASIA

(Op. 80)

COMPOSED BY

LUDWIG VAN BEETHOVEN.

---

THE ENGLISH VERSION BY  
NATALIA MACFARREN.

---

PRICE 50 CENTS

NEW YORK . . . THE H. W. GRAY CO., INC.  
AGENTS FOR NOVELLO & CO., LTD.

Made in U. S. A.

*Allegretto, ma non troppo, (quasi Andante con moto.)*

**A** Cominciando il pezzo si dà un segno al core delle voci.

*Solo.* *f* *sempre stacc.* *p*

*Ped.*

**SOPRANO I & II.** *Solo.* *P*

*Soft and sweet, Schmeichelnd hold, Soft and schmeichelnd*

**ALTO.** *Solo.* *P*

*Soft and sweet, Schmeichelnd hold, Soft and schmeichelnd*

**TENOR.** *Solo.*

*Soft and sweet, Schmeichelnd hold,*

**BASS.** *Solo.*

*Soft and sweet, Schmeichelnd hold,*

*f* *dim.* *Ped.*

**SOPRANO I & II.**

sweet thro' e - ther wing-ing, Sound the har-mo-nies of life, Their im - mor-tal flow-ers  
hold und lieb-lich klin-gen un-sers Le-bens Har-mo-nien, und dem Schönheits-sinn ent-

**ALTO**

sweet thro' e - ther wing-ing, Sound the har-mo-nies of life, Their im - mor-tal flow-ers  
hold und lieb-lich klin-gen un-sers Le-bens Har-mo-nien, und dem Schönheits-sinn ent-

*poco marcato*

springing Where the soul is free from strife. Peace and joy are sweet-ly blend-ed Like the  
 schwingen Blu - men sich, die e - wig blüh'n. Fried' und Freu-de glei - ten freundlich wie der

waves al - ter - nate play; What for mas - ter - y con - ten - ded Learns to yield and to o -  
 Wel - len Wech - sel - spiel; was sich dräng - te rauh und feind - lich, ord - net sich zu Hoch - ge -

*crusc. rf*

*crusc.*

**B**

- bey.  
- fuhl.

- bey.  
- fuhl. Solo.

**TENOR I & II.**

When on mu - sic's migh - ty pin - ion Souls of  
 Wenn der Tö - ne Zau - ber - wal - ten und des

**BASS.**

*Solo.*

When on mu - sic's migh - ty pin - ion Souls of  
 Wenn der Tö - ne Zau - ber wal - ten und des

**B**

men to Hea - ven rise, — Then doth va - nish earth's do -  
 Wor - tes Wei - he spricht, — muss sich Herr - li - ches ge -

men to Hea - ven rise, Then doth va - nish earth's do -  
 Wor - tes Wei - he spricht, muss sich Herr - li - ches ge -

5 3 2 1

- min - ion, Man is na - tive to the skies, Calm with  
 stal - ten, Nacht und Stür - me wer - den Licht, äuss - re

- min - ion, Man is na - tive to the skies. Calm with -  
 stal - ten, Nacht und Stür - me wer - den Licht äuss - re

tr tr tr tr

3 1 4

1 4 2 4 5

- out, and joy with - - in us, Is the bliss for which we  
 Ru - he, inn' - re Won - ne herr - schen für den Glück - li -

- out, and joy with - - in us, Is the bliss for which we  
 Ru - he inn' - re Won - ne herr - schen für den Glück - li -

1 4 5 tr

1 tr

*crusc.* *rf*

long, - chen, If of art the ma - - gie  
 Doch der Kün - - ste Früh - - lings - -

*crusc.*

long, - chen, If of art the ma - - gie  
 Doch der Kün - - ste Früh - - lings - -

*crusc.*

SOPRANO. *Tutti. f*

ALTO. *Tutti. Gro - sses.*

TENOR. *Tutti. Gro - sses.*

BASS. *Tutti. f*

win us, Joy and calm are turn'd to song. With its  
 - son - ne lässt aus bei - den Licht ent - stehn. Gro - sses.

win us, Joy and calm are turn'd to song. With its  
 - son - ne lässt aus bei - den Licht ent - stehn. Gro - sses.

*f* Orch.

tide of joy un - bro - ken, Mu - sic's flood our life sur -  
 das in's Herz ge - drun - gen, blüht dann neu und schön em -

tide of joy un - bro - ken, Mu - sic's flood our llfe sur -  
 das in's Herz ge - drun - gen, blüht dann neu und schön em -

tide of joy un - bro - ken, Mu - sic's flood our life sur -  
 das in's Herz ge - drun - gen, blüht dann neu und schön em -

tide of joy un - bro - ken, Mu - sic's flood our life sur -  
 das in's Herz ge - drun - gen, blüht dann neu und schön em -

- rounds, What a mas - ter - mind hath spo - ken Thro' e - ter - ni - ty re -  
- por. — hat ein Geist sich auf - ge - schwun - gen, hall't ihm stets ein Gei - ster -

- rounds, What a mas - ter - mind hath spo - ken Thro' e - ter - ni - ty re -  
- por, hat ein Geist sich auf - ge - schwun - gen, hall't ihm stets ein Gei - ster -

- rounds, What a mas - ter - mind hath spo - ken Thro' e - ter - ni - ty re -  
- por, — hat ein Geist sich auf - ge - schwun - gen, hall't ihm stets ein Gei - ster -

- rounds, What a mas - ter - mind hath spo - ken Thro' e - ter - ni - ty re -  
- por, hat ein Geist sich auf - ge - schwun - gen, hall't ihm stets ein Gei - ster -

- sounds. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted All its bless - ings with - out  
- chor. Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, froh die Ga - ben schö - ner

- sounds. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted All its bless - ings with - out  
- chor. Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, froh die Ga - ben schö - ner

- sounds. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted All its bless - ings with - out  
- chor. Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, froh die Ga - ben schö - ner

- sounds. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted All its bless - ings with - out  
- chor. Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, froh die Ga - ben schö - ner



guile, When to love is pow'r u - ni - ted, Then the Gods ap - pro - ving  
 Kunst, Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mäh - len, lohnt den Men - schen Göt - ter -

guile, When to love is pow'r u - ni - ted, Then the Gods ap - pro - ving  
 Kunst, Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mäh - len, lohnt den Men - schen Göt - ter -

guile, When to love is pow'r u - ni - ted, Then the Gods ap - pro - ving  
 Kunst, Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mäh - len, lohnt den Men - schen Göt - ter -

guile, When to love is pow'r u - ni - ted, Then the Gods ap - pro - ving  
 Kunst, Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mäh - len, lohnt den Men - schen Göt - ter -

*più f*

**D**

smile. Re - ceive, re -  
 -gunst. Nehmt hin, nehmt

smile. Re - ceive, re -  
 -gunst. Nehmt hin, nehmt

smile. Re - ceive, re -  
 -gunst. Nehmt hin, nehmt

smile. Re - ceive, re -  
 -gunst. Nehmt hin, nehmt

**D**

*tr*

- ceive, ye joy in - - vi - ted, re - *P*  
 hin ihr schü - - nen See - len, nehmt

- ceive, ye joy in - - vi - ted, re - *P*  
 hin ihr schü - - nen See - len, nehmt

- ceive, ye joy in - - vi - ted, re - *P*  
 hin iſr schü - - nen See - len, nehmt

- ceive, ye joy in - - vi - ted, re - *P*  
 hin ihr schü - - nen See - len, nehmt

Solo. *p*  
*s*

- ceive, re - ceive its  
 hin, nehmt hin die

- ceive, re - ceive its  
 hin, nehmt hin die

ceive, re - ceive its  
 hin, nehmt hin die

- ceive, re - ceive its  
 hin, nehmt hin die

*s*

Solo.

E

*p*

bless - - ings with - - out guile. Oh re -  
 Ga - - ben schö - - ner Kunst. Nehmt denn

bless - - ings with - - out guile.  
 Ga - - ben schö - - ner Kunst.

Solo.

*p*

bless - - ings with - - out guile. Oh re - ceive, ye joy in -  
 Ga - - ben schö - - ner Kunst. Nehmt denn hin, ihr schö nen

bless - - ings with - - out guile.  
 Ga - - ben schö - - ner Kunst.

E

- ceive, ye joy in - - vi - ted, All its bless - ings, its bless - - ings—  
 hin, ihr schö - nen See - len, froh die Ga - - ben, die Ga - - ben—

Solo.

Oh re - ceive its  
 Nehmt die Ga - - - ben

- vi - ted, Oh re - ceive, ye joy in - - vi - ted, All its bless - - - ings  
 See len, nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, nehmt die Ga - - - ben

Solo.

Oh re - ceive its  
 Nehmt die Ga - - - ben

**F** *Tutti.* *p*

with - - out, — with - - out guile. Take its bless - - ings, its  
 schö - - ner, — schö - - ner Kunst. Nehmt die Ga - - - ben, die

bless - - ings with - - out guile. Take its bless - - ings, its  
 schö - - ner, schö - - ner Kunst. Nehmt die Ga - - - ben, die

*Tutti.* *p*

with - - out, — with - - out guile. Take its bless - - ings, its  
 schö - - ner, schö - - ner Kunst. Nehmt die Ga - - - ben, die

*Tutti.* *p*

bless - - ings with - - out guile. Take its bless - - ings, its  
 schö - - ner, schö - - ner Kunst. Nehmt die Ga - - - ben, die

*CRSC.*

bless - - - ings — with - - - out guile, take its  
 Ga - - - ben — schö - - - ner Kunst, froh die

*CRSC.*

bless - - - ings with - - - out guile, take its  
 Ga - - - ben schö - - - ner Kunst, froh die

*CRSC.*

bless - - - ings with - - - out guile, take its  
 Ga - - - ben schö - - - ner Kunst, froh die

*CRSC.*

bless - - - ings with - - - out guile, take its  
 Ga - - - ben schö - - - ner Kunst, froh die

bless - - ings, its bless - - ings with - - - out  
 Ga - - - ben, die Ga - - - ben schö - - - ner  
 bless - - ings, its bless - - ings with - - - out  
 Ga - - - ben, die Ga - - - ben schö - - - ner  
 bless - - ings, its bless - - ings with - - - out  
 Ga - - - ben, die Ga - - - ben schö - - - ner  
 bless - - ings, its bless - - ings with - - - out  
 Ga - - - ben, die Ga - - - ben schö - - - ner

8

**G Presto.**

guile, take its bless - ings, its bless - ings with - out - guile.  
 Kunst, froh die Ga - ben, die Ga - ben schö - ner - Kunst.  
 guile, take its bless - ings, its bless - ings with - out - guile.  
 Kunst, froh die Ga - ben, die Ga - ben schö - ner - Kunst.  
 guile, take its bless - ings, its bless - ings with - out guile.  
 Kunst, froh die Ga - ben, die Ga - ben schö - ner Kunst.  
 guile, take its bless - ings, its bless - ings with - out guile.  
 Kunst, froh die Ga - ben, die Ga - ben schö - ner Kunst.

**G Presto.**

**ff**Orch. Solo.

Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted,      All its  
*Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len,*      *froh die*

Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted,      All its  
*Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len,*      *froh die*

Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted,      All its  
*Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len,*      *froh die*

Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted,      All its  
*Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len,*      *froh die*

Orch.      Solo.      Orch.

blessings with-out guile,      When to love      is pow'r,  
*Ga - ben schö - ner Kunst,*      *Wenn sich Lieb'*      *und Kraft,*

blessings with-out guile,      When to love      is pow'r,  
*Ga - ben schö - ner Kunst,*      *Wenn sich Lieb'*      *und Kraft,*

blessings with-out guile,      When to love      is pow'r,  
*Ga - ben schö - ner Kunst,*      *Wenn sich Lieb'*      *und Kraft,*

blessings with-out guile,      When to love      is pow'r,  
*Ga - ben schö - ner Kunst,*      *Wenn sich Lieb'*      *und Kraft,*

*H* *più f*

is pow'r, is pow'r  
und Kraft, und Kraft

*più f*

is pow'r, is pow'r  
und Kraft, und Kraft

*più f*

is pow'r, is pow'r  
und Kraft, und Kraft

is pow'r, is pow'r  
und Kraft, und Kraft

*H* *più f*

*ff*

u - ni -  
ver - mäh -

*ff*

u - ni -  
ver - mäh -

*ff*

u - ni -  
ver - mäh -

*ff*

u - ni -  
ver - mäh -

*ff*

- ted, Then the Gods ap - prov - ing smile, then the  
 - len, lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den

- ted, Then the Gods ap - prov - ing smile, then the  
 - len, lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den

- ted, Then the Gods ap - prov - ing smile, then the  
 - len, lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den

- ted, Then the Gods ap - prov - ing smile, then the  
 - len, lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den

Gods ap - prov - ing smile, Gods do  
 Men - schen Göt - ter - gunst, Göt - ter -

Gods ap - prov - ing smile, Gods do  
 Men - schen Göt - ter - gunst, Göt - ter -

Gods ap - prov - ing smile, then the Gods do  
 Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt ihn Göt - ter -

Gods ap - prov - ing smile, then the Gods do  
 Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt ihn Göt - ter -



*J*  
 smile. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted,  
 - gunst. Neamt de - nn . hin, ihr schö - nen See - len,

smile.  
 - gunst.

*Solo.*  
 smile. Oh re - ceive, ye joy in - vi - ted, Oh re - ceive, ye  
 - gunst. Nehmt denn hin, ihr schö - nen See - len, nehmt denn hin, ihr

smile.  
 - gunst.

*J*  
*v Solo.*

All its bless - ings, its bless - ings, its bless - ings  
 nehmt die Ga - - - ben, die Ga - - - ben, die Ga - - - ben

*Solo.*  
 Take its bless - ings, its bless - ings  
 Nehmt die Ga - - - ben, die Ga - - - ben

joy in - vi - ted, Take its bless - ings, its bless - ings  
 schö - nen See - len, nehmt die Ga - - - ben, die Ga - - - ben

*Solo.*  
 Take its bless - ings, its bless - ings  
 Nehmt die Ga - - - ben, die Ga - - - ben

*tr* - - - - - *scen* - - - - -

Tutti. *p* *cresc.*

with - - - out guile, Take its bless - - - ings, its  
schö - - - ner Kunst, Nehmt die Ga - - - ben, die

Tutti. *p* *cresc.*

with - - - out guile, Take its bless - - - ings, its  
schö - - - ner Kunst, Nehmt die Ga - - - ben, die

Tutti. *p* *cresc.*

with - - - out guile, Take its bless - - - ings, its  
schö - - - ner Kunst, Nehmt die Ga - - - ben, die

Tutti. *p* *cresc.*

with - - - out guile, Take its bless - - - ings, its  
schö - - - ner Kunst, Nehmt die Ga - - - ben, die

do  
f

bless - - - ings with - - - out guile.  
Ga - - - ben schö - - - ner Kunst.

bless - - - ings with - - - out guile.  
Ga - - - ben schö - - - ner Kunst.

bless - - - ings with - - - out guile.  
Ga - - - ben schö - - - ner Kunst.

bless - - - ings with - - - out guile.  
Ga - - - ben schö - - - ner Kunst.

f  
3

When to love is pow'r u - ni-ted  
 Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mählen  
 Then the lohnt den

When to love is pow'r u - ni-ted  
 Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mählen  
 Then the lohnt den

When to love is pow'r u - ni-ted  
 Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mählen  
 Then the lohnt den

When to love is pow'r u - ni-ted  
 Wenn sich Lieb' und Kraft ver - mählen  
 Then the lohnt den

Orch. Solo. Orch.

Gods ap-proving smile,  
 Menschen Götter - gunst,  
 When to love is pow'r,  
 Wenn sich Lieb' und Kraft,

Gods ap-proving smile,  
 Menschen Götter - gunst,  
 When to love is pow'r,  
 Wenn sich Lieb' und Kraft,

Gods ap-proving smile,  
 Menschen Götter - gunst,  
 When to love is pow'r,  
 Wenn sich Lieb' und Kraft,

Gods ap-proving smile,  
 Menschen Götter - gunst,  
 When to love is pow'r,  
 Wenn sich Lieb' und Kraft,

*K più f*

is pow'r, und Kraft. is pow'r, und Kraft.

is pow'r, und Kraft, is pow'r, und Kraft.

is pow'r, und Kraft, is pow'r, und Kraft.

is pow'r, und Kraft, is pow'r, und Kraft.

*K più f*

*ff*

u - ni - - - - ted.  
ver - mäh - - - - len,

u - ni - - - - ted,  
ver - mäh - - - - len,

u - ni - - - - ted,  
ver - mäh - - - - len,

u - ni - - - - ted,  
ver - mäh - - - - len.

*ff*

Then the Gods ap - prov - ing smile, then the Gods ap -  
 lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den Men - schen

Then the Gods ap - prov - ing smile, then the Gods ap -  
 lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den Men - schen

Then the Gods ap - prov - ing smile, then the Gods ap -  
 lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den Men - schen

Then the Gods ap - prov - ing smile, then the Gods ap -  
 lohnt den Men - schen Göt - ter - gunst, lohnt den Men - schen

- prov - ing smile, then the Gods ap - prov - ing smile,  
 Göt - ter - gunst, lohnt den Men - - schen Göt - ter - gunst,

- prov - ing smile, then the Gods ap - prov - ing smile,  
 Göt - ter - gunst, lohnt den Men - - schen Göt - ter - gunst,

- prov - ing smile, then the Gods ap - prov - ing smile,  
 Göt - ter - gunst, lohnt den Men - - schen Göt - ter - gunst,

- prov - ing smile, then the Gods ap - prov - ing smile,  
 Göt - ter - gunst, lohnt den Men - - schen Göt - ter - gunst,

Gods ap - prov - ing smile.  
lohnt ihn Göt - ter - gunst.

Gods ap - prov - ing smile.  
lohnt ihn Göt - ter - gunst.

Gods ap - prov - ing smile.  
lohnt ihn Göt - ter - gunst.

Gods ap - prov - ing smile.  
lohnt ihn Göt - ter - gunst.

*ff* Solo. *Ped.*

Orch. Solo. Orch. Solo. Orch. *Ped.*

Solo. Orch. Solo. *Ped.*